

Presentación

Caminos de desarrollo de las comunidades: dinámicas rurales en los Valles Andinos de Bolivia, es un libro que revela las recientes transformaciones que tienen lugar en las comunidades campesinas. Es una contribución de gran valor porque desafía la imagen tradicional de que la Bolivia rural no sufre cambios de importancia o que todavía perviven las formas comunitarias caracterizadas en los estudios andinos de los años sesenta y setenta. Jan Willem le Grand es el autor de este trabajo, quien ha emprendido un extenso trabajo de campo en varias comunidades de Chuquisaca norte (incluyendo en menor medida algunas de Potosí), inicialmente en 1996 y luego en 2011. Esto significa que este estudio privilegia el análisis comparativo de las trayectorias de cambios comunales, algo nada común debido a las limitaciones de consideración que entraña cualquier proyecto de investigación de largo aliento.

Para entender el contexto de este estudio, es importante mencionar algunos antecedentes sobre la relación entre Jan Willem le Grand y la Fundación TIERRA. La versión original, escrita en inglés, constituye la tesis doctoral del autor y, en mucho, forma parte de la cooperación de Países Bajos (Holanda) para el desarrollo rural en las comunidades andinas de Bolivia. Jan Willen expone estos antecedentes en la siguiente sección. Inicialmente la relación fue puntual, siendo TIERRA más bien una de varias fuentes de información debido a nuestro trabajo dedicado al desarrollo rural sostenible y por nuestra presencia permanente en las comunidades campesinas de Chuquisaca. Cuando TIERRA recibió la propuesta de publicar una versión adaptada y en español, vimos de inmediato su pertinencia y relevancia de primer orden.

Pero lo que comenzó como un trabajo de edición, pronto se convirtió en un proceso reflexivo de largo aliento sobre los distintos caminos

de desarrollo que recorren las comunidades y las reformas que se necesitan en el mundo de la “cooperación al desarrollo”, incluyendo el papel de las ONG, donantes, gobierno y las propias comunidades. La reinención de las comunidades mediante reasentamientos, los cambios en la vocación productiva, la acción colectiva entre comunidades y actores externos o los nuevos fenómenos emergentes como el nucleamiento son apenas algunos de los varios temas tratados y que quedan planteados para adelante. La interacción entre TIERRA y el autor tomó cerca de dos años y, sin lugar a dudas, abrió nuevas perspectivas y varias líneas de trabajo que deben ser exploradas a profundidad por todos los que buscamos contribuir al desarrollo sostenible de las comunidades campesinas e indígenas.

Con esta publicación, la Fundación TIERRA pretende contribuir a la comprensión de los cambios que están acaeciendo particularmente en las comunidades campesinas, indígenas y originarias de las tierras altas. Nuestro agradecimiento a Welthungerhilfe, una organización aliada con la que trabajamos por el derecho de las familias rurales a la tierra y alimentación adecuada y nuestra gratitud con Pan Para el Mundo-Servicio Protestante para el Desarrollo (PPM-SPD), otra organización con la que apostamos por una agricultura social, económica y ambientalmente sostenible.

Gonzalo Colque
Director de Fundación TIERRA

La Paz, abril de 2019